

Благодарим Вас за выбор продукции Digma!

Перед началом использования данного устройства, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя для обеспечения правильной эксплуатации изделия и предотвращения его повреждения.

Программное обеспечение, конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены в целях усовершенствования продукта, без предварительного уведомления.

DIGMA
smart home

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

УМНЫЙ УДЛИНИТЕЛЬ
DiPlug Strip 40

Изготовитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности за повреждение корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

Для сопряжения устройства с использованием

режима совместимости:

1. Подключите Ваше мобильное устройство к беспроводной сети стандарта 2.4 ГГц.
2. Скачайте приложение DIGMA SmartLife из магазина приложений?
3. Запустите приложение DIGMA SmartLife. Следуя экраным подсказкам, пройдите процедуру регистрации учетной записи (для новых пользователей) или войдите в систему с существующими реквизитами.

4. Нажмите иконку «+» в правом верхнем углу для добавления нового устройства и выберите тип подключаемого устройства («Умная розетка»).

5. Выберите пункт «Режим ТД» в правом верхнем углу экрана для перехода в режим Точки Доступа (Режим Совместимости).

6. Переведите устройство в режим конфигурирования длительным нажатием на кнопку включения/выключения. Светодиодный индикатор начнет быстро равномерно мигать.

7. Переведите устройство в режим Точки Доступа (Режим Совместимости) повторным длительным нажатием на кнопку включения/выключения. Светодиодный индикатор начнет медленно равномерно мигать.

8. Следуйте инструкциям на экране мобильного устройства.

5. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

а. Какие устройства можно контролировать через мобильное приложение?

- Можно контролировать питание любых электроприборов допустимой мощности; светильников, электронных устройств, бытовой техники, увлажнителей, очистителей воздуха, вентиляторов, нагревателей и др. Не рекомендуется подключать к умному удлинителю устройства с высоким пусковым током (холодильники, кондиционеры, лазерные принтеры и т.д.)

б. Что делать, если устройство не реагирует на команды мобильного приложения?

- Убедитесь, что устройство включено в бытовую сеть и соединение с беспроводной сетью установлено (световой индикатор устройства отображает текущее состояние подключения к беспроводной сети), а также что интернет-соединение работает исправно и связь устойчива.
- Убедитесь, что мобильное устройство подключено к сети интернет и соединение исправно.
- Управление устройством производится через облачные сервисы, поэтому допустима некоторая задержка между подачей команды и реакцией устройства, обусловленная качеством связи. Просто подождите несколько секунд.

с. Индикатор состояния мигает, устройство не реагирует на команды мобильного приложения.

- Мигающий индикатор означает, что отсутствует беспроводное соединение либо

1. ВВЕДЕНИЕ

Назначение продукта

Умный удлинитель **DiPlug Strip 40** позволяет с легкостью контролировать светильники и другие бытовые электроприборы через Интернет посредством мобильного приложения DIGMA SmartLife, а встроенное зарядное устройство USB позволяет заряжать любимые гаджеты.

2. ДОСТУПНЫЕ ФУНКЦИИ

Контроль через Интернет

Контролируйте подключенные электроприборы из любой точки планеты, где есть Интернет, через мобильное приложение.

Расписание и таймер

Составляйте расписание автоматического включения и выключения электроприборов в соответствии с Вашими пожеланиями. Включайте подсветку при наступлении сумерек, выключайте ее утром. Включайте чайник и приготовьте тосты перед побудкой, загустите стиральную машину или обогреватель в часы, когда тариф на электроэнергию ниже. Установите таймер обратного отсчета – и устройство само включится/выключится через заданный промежуток времени.

Встроенная USB-зарядка

Управляйте встроенной USB-зарядкой дистанционно, включайте и выключайте ее

устройство находится в режиме сопряжения.

- Проверьте наличие интернет-соединения и исправности беспроводной сети.
 - Поменяйте положение устройства, очиститель воздуха, увлажнителя, нагревателей и др. Не рекомендуется подключать к умному удлинителю устройства с высоким пусковым током (холодильники, кондиционеры, лазерные принтеры и т.д.)
- d. Как подключить устройство к сервису Алиса, Amazon Echo или Google Home?
- Ознакомьтесь с процедурой подключения в разделе «Справочный центр» мобильного приложения.
- е. У меня есть вопросы касательно работы устройства либо самого приложения. Где мне найти ответ?

- Ознакомьтесь с ответами на часто задаваемые вопросы в разделе «Справочный центр» мобильного приложения. Многие ответы и рекомендации приведены как в общих разделах, так и в разделах, относящихся к конкретным устройствам.
- Если вопросы по работе/настройке устройству или приложения остаются, воспользуйтесь формой обратной связи в мобильном приложении либо задайте вопрос в разделе техподдержки на официальном сайте www.digma.ru

6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

1. На главной странице интерфейса устройства

вручную или по расписанию.

Автоматические сценарии

Автоматизируйте работу Вашего устройства – создавайте сценарии, активируемые при наступлении события-триггера (запланированное время, погодные условия, срабатывание датчика и др.).

Совместимость с голосовыми помощниками

Зарегистрируйте устройство в системе Алиса, Amazon Echo или Google Home и управляйте устройством при помощи голосовых команд.

Совместимость с ОС Android и iOS

Бесплатное приложение для смартфонов и планшетов DIGMA SmartLife доступно для ОС Android (версия 5.2 и выше) и iOS (версия 9 и выше).

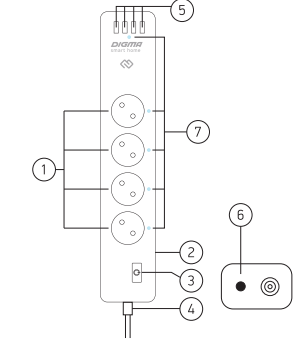
Независимое управление

Встроенное зарядное устройство USB и каждая из розеток управляются раздельно через приложение. Каждая розетка имеет индивидуальный светодиодный индикатор состояния.

пользователь может:

- Просматривать текущее состояние устройства;
 - Включать/выключать выходящую нагрузку;
 - Настраивать расписание автоматического включения/выключения устройства;
2. Через меню дополнительных настроек устройства пользователь может настроить/изменить следующие параметры:
- Изменить имя устройства;
 - Просмотреть список доверенных лиц, имеющих доступ к устройству;
 - Просмотреть основную информацию об устройстве;
 - Проверить наличие обновлений встроенного ПО;
 - Отменить функцию привязку устройства к текущей учетной записи и вернуться к настройкам по умолчанию.
3. Через меню настроек учетной записи приложения DIGMA SmartLife (раздел «Личный кабинет») пользователь получает доступ к следующим функциям:
- Настройка профиля учетной записи;
 - Управление группами/помещениями;
 - Доступ к центру сообщений – просмотр событий, для которых были получены уведомления;
 - Изменение настроек приложения.
4. В разделе «Сценарии» пользователь имеет возможность настроить автоматическое выполнение различных сценариев при наступлении событий-триггеров, либо запустить сценарии вручную.

2. ОПИСАНИЕ



1	Розетки для подключения нагрузки
2	Корпус из негорючего материала
3	Кнопка управления со светодиодным индикатором состояния
4	Шнур для подключения к сети
5	Выходные разъемы зарядного устройства USB
6	Термопредохранитель (защита от перегрузки)
7	Индивидуальные светодиодные индикаторы состояния

7. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	DiPlug Strip 40
Допустимое напряжение питания	100-240 В
Частота питающей сети	50/60 Гц
Максимально допустимый общий суммарный ток	10 А
Максимально допустимая общая мощность нагрузки (при напряжении 220В)	2200 Вт
Количество выходных розеток	4 шт
Номинальное выходное напряжение USB-зарядки	5 В
Максимальный общий ток нагрузки USB-зарядки	4 А
Количество выходных гнезд USB-зарядки	4 шт
Поддержка диапазона сети Wi-Fi	2,4 GHz b/g/n
Режим шифрования сети Wi-Fi	WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
Рабочая температура	0г -10 до +40 °С
Допустимая влажность	Не более 90%, без конденсации
Материал корпуса	Негорючий пластик
Наличие функции защиты от перегрузки	Есть (автоматическое отключение)
Длина набеда питания	1,8 м

Режимы работы устройства

Каждая из выходных розеток устройства и USB-зарядка имеют индивидуальный индикатор состояния (включено/выключено). Светодиодный индикатор, встроенный в нолку управления, отображает режимы работы устройства.

Режим свечения индикатора	Описание
Погашен (не горит)	Питание всех нагрузок отключено. Wi-Fi соединение установлено.
Горит непрерывно	Питание по крайней мере одной нагрузки включено, Wi-Fi соединение установлено.
Короткие вспышки через каждые 2 секунды	Питание всех нагрузок отключено. Wi-Fi соединение отсутствует.
Горит постоянно с короткими паузами через каждые 2 секунды	Питание по крайней мере одной нагрузки включено, Wi-Fi соединение отсутствует.
Равномерно быстро мигает (2 раза в секунду)	Устройство находится в основном режиме конфигурирования (режим Точки Доступа) и ожидает команд сопряжения от мобильного приложения.
Равномерно медленно мигает	Устройство находится в дополнительном режиме конфигурирования (Режим Совместимости / Режим Точки Доступа) и ожидает команд сопряжения от мобильного приложения.

Управление устройством

Управление устройством осуществляется:

1. В ручном режиме при помощи кнопки управления
2. Дистанционно через мобильное приложение

Используйте **короткое нажатие** (до 1 с) на кнопку управления для

Тип подключения	Euro (Schuko)
Размер устройства	334 x 65 x 42 мм
Вес	670 г

8. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Умный удлинитель DiPlug Strip 40
2. Краткое руководство пользователя
3. Гарантийный талон

9. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Устройство предназначено для использования внутри помещений. Предохраняйте устройство от влаги и воздействия атмосферных осадков.
2. Используйте устройство только в разрешенном диапазоне температуры и влажности окружающей среды.
3. При выходе из строя или повреждении устройства немедленно прекратите его эксплуатацию, отключите от сети питания и утилизируйте должным образом в соответствии с действующими нормами и правилами.
4. Оберегайте устройство от ударов и воздействия сильной вибрации.
5. Всегда соблюдайте общие меры безопасности при работе с напряжением, опасным для жизни.

включения/выключения всех выходных розеток. Индивидуальные светодиодные индикаторы отображают текущее состояние каждой из нагрузок.

Среднее нажатие (от 2 до 5 секунд)

включает/выключает выход зарядного устройства USB
Длительное нажатие (около 10 с) на кнопку управления переводит устройство в режим конфигурирования и сопряжения через мобильное приложение.

Индивидуальное (независимое) управление каждой нагрузкой доступно через мобильное приложение.

Внимание!

1. При первом устройстве в режим конфигурирования производится сброс его настроек. Информация о регистрации устройства и такие параметры доступа к беспроводной сети будут утрачены. Для восстановления дистанционного контроля над устройством потребуется его повторное конфигурирование и привязка к мобильному приложению

4. НАЧАЛО РАБОТЫ

Для управления устройством посредством мобильного приложения необходимо произвести начальные настройки. Для этого:

1. Подключите Ваше мобильное устройство к беспроводной сети стандарта 2.4 ГГц.
2. Скачайте приложение DIGMA SmartLife из магазина приложений.

3. Запустите приложение DIGMA SmartLife. Следуя экраным подсказкам, пройдите процедуру регистрации учетной записи (для

Внимание!

- Для корректной работы устройства настройка беспроводной сети должны удовлетворять следующим условиям:
1. В имени точки доступа должны присутствовать только символы латинского алфавита; поддержка символов национальных алфавитов не гарантируется.
 2. Отключена функция «Скрывать идентификатор сети (SSID)».
 3. Использование метод шифрования WPA_PSK/WPA2_PSK
 4. Активирована функция динамического назначения сетевых адресов (DHCP)
 5. Необходимо использовать беспроводную сеть 2.4 ГГц. Сети с частотой 5 ГГц устройством не поддерживаются.

- новых пользователей) или войдите в систему с существующими реквизитами.
4. Нажмите иконку «+» в правом верхнем углу для добавления нового устройства и выберите тип подключаемого устройства («Умная розетка»).
5. Переведите устройство в режим конфигурирования длительным нажатием на кнопку включения/выключения (см. раздел 3 настоящей инструкции). Светодиодный индикатор начнет быстро равномерно мигать.
6. Следуйте инструкциям на экране мобильного устройства.

В некоторых случаях беспроводное оборудование не позволяет произвести конфигурацию устройства в основном режиме сопряжения. Для таких случаев используйте дополнительный режим (Режим Точки Доступа/Режим Совместимости).

10. ТЕХПОДДЕРЖКА

Для обращения в техподдержку используйте форму связи с пользователями на странице www.digma.ru/support/help

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:

Изделие рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.

РЕАЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА:

Изделие предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:

Для утилизации изделия, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте DIGMA: digma.ru/support/warranty

DIGMA

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
Нилпон Клик Системс ЛЛП
Адрес: 40 Виллоухуби Роад, Лондон N8 0JF, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Сделано в Китае

ИМПОРТЕР
ООО «Марсала»
123007, г. Москва, шоссе Хорошевоское, д. 38, корп. 1, этаж 6, комната 21

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт: www.digma.ru

Дата производства указана на упаковке.
Срок службы изделия составляет 24 месяца с даты продажи, но не более 36 месяцев с даты производства.
Гарантийный срок: 1 год

Thank you for purchasing a DIGMA product!

Before using this device, please read this manual to ensure the product is used correctly and to prevent it from damage.

The device software and design features and the contents of this user manual may change without prior notice in order to improve the product.

The manufacturer and distributors of this product shall not be responsible for any damage to the device casing or for any damage as a result of improper or inappropriate use by the user.

DIGMA
smart home

USER MANUAL

SMART POWER STRIP
DiPlug Strip 40

1. INTRODUCTION

Product usage

The smart power strip **DiPlug Strip 40** makes it easy to control fixtures and other household appliances via the Internet using the DIGMA SmartLife mobile app, and the built-in USB charger allows you to charge your favorite gadgets.

2. AVAILABLE FUNCTIONS

Control devices over the Internet

Use the mobile app and an Internet connection anywhere in the world to control electrical appliances that are connected to the device.

Schedule and timer

Set up a schedule to automatically turn on/off your electrical appliances. Switch the light on at dusk and turn it off in the morning. Boil the kettle and make toast before waking up. Turn on the washing machine or heater when electricity tariffs are lower. Set the countdown timer to automatically turn on/off the device after a specified period of time.

Built-in USB Charging

Control the built-in USB charging remotely, turn it on and off manually or on a schedule.

Automation script

Automate the operation of your device - create scripts that are activated when a trigger event occurs (scheduled time, weather conditions,

sensor triggering, etc.).

Compatibility with voice assists

Register the device in Alice, Amazon Echo or Google Home and control the device using voice commands.

Compatibility with Android and iOS

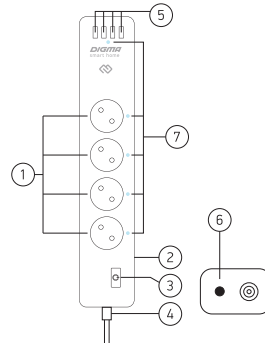
The DIGMA SmartLife free app for smartphones and tablets supports Android (5.1 or higher) and iOS (9 or higher).

Independent management

The built-in USB charger and each of the sockets are controlled separately through the application. Each outlet has an individual status LED.

3. DESCRIPTION

1	Sockets for connecting power
2	The body of non-combustible material
3	Control button with LED status indicator
4	Power cable
5	USB Charger Output Connectors
6	Thermal fuse (overload protection)
7	Individual LED status indicators



Device Modes

Each of the output sockets of the device and USB-charging have an individual status indicator (on / off).

An LED indicator integrated into the control button displays the operating modes of the device.

Status	Description
Switch off	The electrical appliance is off, Wi-Fi connection is established
Constant light	The electrical appliance is on, Wi-Fi connection is established
Short flashes every 2 seconds	The electrical appliance is off, Wi-Fi connection is not established
Constant light with short pauses every 2 seconds	The electrical appliance is on, Wi-Fi connection is not established
Blinks evenly (2 times per second)	The device operates in the main configuration mode and waits for commands from the mobile app
Blinks slowly	The device operates in the additional configuration mode (Compatibility Mode / Access Point Mode) and waits for commands from the mobile app

Device control

The device control modes are as follows:

- Remotely via the mobile app
- Manually using the control button

Use a **short press** (up to 1 s) on the control button to turn on / off all output sockets. Individual LED indicators will display the current status of each of the loads.

Medium press (2 to 5 seconds) turns on / off the USB charger output.

A **long press** (about 10 s) on the control button puts the device into configuration and pairing mode through the mobile application.

Individual (independent) control of each load is available through a mobile application.

7. BASIC SPECIFICATIONS

Specifications	DiPlug Strip 40
Allowable input voltage	100-240 V
Mains frequency	50/60 Hz
Maximum permissible current	10 A
Maximum permissible power (for 220 V)	2200 W
Quantity of sockets	4 pcs
USB output voltage rating	5 V
Maximum total USB charge load current	4 A
Quantity of USB charging output sockets	4 pcs
Supported Wi-Fi standards	2,4 GHz b/g/n
Wi-Fi encryption	WEP/WPA-PSK/ WPA2-PSK
Working temperature	From -10 to +40 °C
Working humidity	No more than 90%, non-condensing
Casing material	Non-combustible plastic
Overload protection function	Yes (auto shut off)
Length of cable	1,8 m
Type of connection	Euro (Schuko)

Dimensions	334 x 65 x 42 mm
Weight	670 g

8. COMPONENT PARTS

- Smart power strip DiPlug Strip 40
- User manual
- Warranty card

9. PRECAUTIONS

- The device is intended for indoor use. Protect your device from moisture and rain.
- Use the device only in the permitted range of temperature and humidity.
- In the event of a device malfunction or damage, immediately stop using it, disconnect it from the power supply and dispose of it properly in accordance with applicable laws and regulations.
- Protect your device from shock and strong vibration.
- Always follow general safety precautions when working with hazardous voltage.

10. TECHNICAL SUPPORT

To contact technical support, use the user contact form at www.digma-global.com

TRANSPORTATION CONDITIONS:

The product should be transported in its original packaging.

SALES CONDITIONS:

The product is intended for retail sale and does not require any special conditions.

DISPOSAL:

Please contact a specialized center to dispose the product.

Important!

When you switch the device to the configuration mode, all its settings are reset. This means the device registration information and wireless network settings will be lost. To restore remote control over the device, you will need to reconfigure it and register it in the mobile app.

4. GETTING STARTED

To be able to control the device via the mobile app, you need to make the initial settings. To do this, follow these steps:

- Connect your mobile device to a wireless network (2.4 GHz).

Important!

For the device to work correctly, the wireless network settings must satisfy the following conditions:

- The name of the access point must contain only Latin characters; support for national alphabetic characters is not guaranteed.
- The "Hide network identifier (SSID)" function is disabled
- The encryption method used is WPA_PSK / WPA2_PSK
- Dynamic network address assignment (DHCP) is activated
- You must use a 2.4 GHz wireless network. 5 GHz networks are not supported by the device.

- Download the DIGMA SmartLife app from the app store.

- Run the DIGMA SmartLife app. Follow the on-screen prompts to complete the registration process (for new users) or log in with your existing account.
- Tap "+" in the upper right corner to add a new device and select its type ("Smart Socket").
- Put the device into configuration mode by long pressing the on / off button (see section 3 of this manual). The LED will flash quickly evenly.
- Follow the instructions on your mobile device.

In some cases, the wireless device does not allow configuration in the main mode. If that is the case, switch to the additional configuration mode (Compatibility Mode / Access Point Mode).

To pair the device in the Access Point mode:

- Connect your mobile device to a wireless network (2.4 GHz).
- Download the DIGMA SmartLife app from the app store.
- Run the DIGMA SmartLife app. Follow the on-screen prompts to complete the registration process (for new users) or log in with your existing account.
- Tap "+" in the upper right corner to add a new device and select its type (Electrical Socket).
- Select "AP Mode" in the upper right corner of the screen to enter the Access Point Mode (Compatibility Mode).
- Switch the device to the configuration mode by pressing and holding the On/Off button. LED will flash quickly evenly.
- Switch the device to the Access Point Mode (Compatibility Mode) by pressing and holding the

DIGMA

MANUFACTURER
Nippon Klick Systems LLP
Address: 40 Wolloughby Road, London N8 0JG, The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Made in China

For more information about the device, please visit: www.digma-global.com

The production date is mentioned on the package.

The life of the product is 24 months from the date of sale but not more than 30 months from the date of manufacture.

Warranty period: 1 year

On/Off button again.
8. Follow the instructions on your mobile device. (Compatibility Mode) by pressing and holding the On/Off button again.

5. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

a. What devices can be controlled via the mobile app?

- It is possible to switch on/off any electrical appliances with the permissible power: lighting equipment, electronic devices, household appliances, humidifiers, air purifiers, fans, heaters, etc.

b. What should I do if my device does not respond to commands from the mobile app?

- Make sure that your device is connected to the household electrical network and the wireless and Internet connections are established (the status indicator is on and does not blink).
- Make sure that your mobile device is connected to the Internet.
- The device is controlled through cloud services, so there is a certain delay between the command and the device response, the duration of which depends on the quality of the connection. Please wait a few seconds.
- The red or blue light blinks, and the device does not respond to commands from the mobile app.

- The light blinks to indicate that there is no wireless connection.
- Please check your Internet connection.
- Move the device away from the potential

source of radio interference.

- Repeat the setup (initial connection) procedure for the device according to the recommendations in the Getting Started section.

d. How do I connect my device to Alice, Amazon Echo or Google Home?

- Please refer to the connection procedure in the Help section of the mobile app.

e. I have questions regarding the operation of the device or the application itself. Where can I find the answers?

- Check out the answers to frequently asked questions in the Help Center section of the mobile application. Many answers and recommendations are provided both in the general sections and in the sections related to specific devices.
- If you still have questions about working / setting up the device or application, use the feedback form in the mobile application or ask a question in the tech support section on the official website www.digma-global.com

6. ADVANCED SETTINGS

1. On the main page of the device interface, the user can:

- View the current status of the device;
- Turn on / off the output load;
- Set up a schedule for automatically turning on / off the device;
- View consumption statistics.

2. Through the menu of additional device settings, the user can configure / change the following parameters:

- Change the name of the device;
- View a list of proxies with access to the device;
- View basic information about the device;
- Check for firmware updates;
- Unbind / unlink the device to the current account and return to the default settings.

3. Through the settings menu of the DIGMA SmartLife application account (section "My Account"), the user gets access to the following functions:

- Setting up an account profile;
- Management of groups / premises;
- Access to the message center - view events for which notifications have been received;
- Change application settings.

4. In the "Scripts" section, the user has the option to configure the automatic execution of various scripts when trigger events occur, or to run scripts manually.